

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9186

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

SCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . . 50'00

MAHON, VIERNES 2 DE FEBRERO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## Izquierdas y derechas

(De «El Pueblo».)

Por todas partes suena la misma palabra. Izquierdas. Derechas. Nombres. Símbolos. Aún gastamos las energías hablando de hombres de izquierda y de derecha, y tenemos que comprender y darnos cuenta que no es la palabra, ni la etiqueta, lo que interesa, son los procedimientos. Porque derecha o izquierda en sí son dos palabras. Y cuando significan algo, cuando responden a un significado político, es cuando son expresiones de procedimientos, de obra. Lo que interesa, en definitiva, en política, no son las palabras. Son las obras. ¿Qué importa que un partido se declare a sí mismo de derecha o de izquierda? ¿Qué importa que varios partidos—grupos de escalatorres—se congreguen y se definan a sí mismos como izquierdistas, y aún como los acaparadores exclusivos para dar patentes de izquierdismo? Lo son derecha o izquierda por su actuación gubernamental o por su trayectoria de oposición.

En política, las posturas no se definen con nombres. Se definen por obras. No hay derechismo. No hay izquierdismo. Hay confusión.

Derechas e izquierdas. ¿Dónde están las derechas? Derechismo, acción de derechas, es mirada hacia el pasado, y eso que es lo que por viejo y pocho se derrumbó no puede volver, y porque es conservadurismo y conservar es ceder, encauzar. Fué más conservador el ex conde de la mala mata cediendo—el que cede, salva—que los otros conteniendo. Demostrado está que las violencias en el poder exasperan, son revolucionarias. Los cauces se mantienen, aunque se rebasen en las crecidas. Los diques se rompen cuando la corriente tiene empuje.

La dictadura hizo empuje. El Gobierno anterior, compuesto por muchos arribistas, no solamente hizo derechas, sino lo que es peor: fascistas. ¿Derechas e izquierdas! ¿Dónde están las izquierdas? ¿Es que estaban en la Firpe, compuesta por ex mojarquicos como Ruiz Funes, Galarza, Ballester Gozalbo, etc.? Aquella federación pretendió ser un coto cerrado y un monopolio que es todo lo contrario a izquierdismo. Porque izquierdismo es libertad, campo abierto, puerta sin cerrar. Las izquierdas son lo antagónico de la derecha. Izquierdismo es renovación, nuevos surcos, sendas nuevas. Renovar no es perturbar. Es crear. Crear no es destruir, sin más finalidad que deshacer. Se deshace para rehacer. Se hace solar para levantar edificio, no para hacer minas. Obrar es crear.

El momento es de izquierdas, se dice con frecuencia entre republicanos. No es de ahora. Desde hace mucho tiempo el momento es de izquierdas.

España, es una casa cerrada, en que precisa abrir puertas y ventanas, para que entre de lleno aire que renueve, sol que purifique. Abrir puertas y ventanas a todos los vientos, a todas las ideas. La idea es sagrada. El pensamiento ilumina, vivifica, crea. Hay que respetar el pensamiento. Hay que sentir la libertad. La libertad hace grandes a los pueblos. La intransigencia los degrada, los sume en la decadencia. Los pueblos libres son prósperos. La gran industria surgió, no por casualidad, en los pueblos puritanos, donde la idea se respeta y al par que respeto a las ideas hay profundos respetos a las personas.

Libertad y respeto. Saber encuadrar en esto la obra gubernamental es lo hermoso y lo grande. Lo demás es repetir la Historia. Los desplantes de chulo ya los usaba Primo de Rivera y en estos momentos el gusano putrefacto de cabeza de toro miureño llamado Albifana.

Libertad y respeto. Esto supone orden y libertad. No quiero libertad sin orden. Es el caos. Tampoco quiero orden sin libertad. Es la tiranía. Ni tiranía ni caos. ¿Saben muchos de los vocingleros que se llaman de izquierdas conducirse en un orden de izquierdas?

Por lo regular, nunca. Suelen ser demolidores en la frase, perturbadores en la obra. No más sensación de obra, plan, sensatez, punto de partida y lugar de arribo, eso, ni por asomo.

En nada saben donde van, ni lo que quieren, ni lo que hacen, ni el efecto que sus actos producen. ¿Quién sabe a dónde vamos? ¿Quién tiene con las leyes en la mano seguridad en sus negocios? ¿Quién puede hoy hacer cálculos para el porvenir? Vivimos en régimen de «podían» y en el reinado del «podrá» va resultando que lo único que se puede es lo que no se puede. No hay norma fija.

No hay orden ni concierto. Eso no es izquierdismo, lo que hacen muchos extremistas que se titulan izquierdistas. Es el caos. Es todo menos izquierdismo. Seguimos clamando por izquierdismo. Seguimos siendo el paratítico al lado del taumaturgo, sin poder llegar a él. En abril del 31 creímos que el milagro de hacer surgir un pueblo que estaba muerto lo iba a hacer la República.

Sigamos creyéndolo. Republicanismo e izquierdismo han sido en España términos sinónimos. Izquierdismo es labor serena, respetuosa. Es libertad y orden, orden y libertad. Acción y respeto. Es lo que hace falta en España. Y eso vendrá cuando venga la verdadera República con todos los republicanos unidos, echando a la cola a los arribistas mal llamados izquierdistas cuando no pueden llamarse ni siquiera republicanos.

FRANCISCO RUANO GARCIA

## Clichés vulgares

Lo que nos dice la historia

(De «El Diluvio».)

Acampó un día Alfonso V. rey de Aragón y de Sicilia, ante un bien abastecido ejército contrario y tan exhausto de veres se hallaba que ni aún la real persona tenía con qué satisfacer el hambre.

Uno de sus oficiales pudo hacerse con un mendrugo de pan, un rábano y un pedazo de queso, humildes manjares ciertamente, pero que en tales circunstancias habían de saber a gloria. Ofreciólos cortésmente al rey; más don Alfonso, a quien no en balde llama la Historia «El Magnánimo», contestó sin titubear:

—Os lo agradezco, capitán; pero no es justo que yo coma en tanto que ayunan mis soldados. Comeremos todos cuando les hayamos tomado los víveres a nuestros enemigos.

Cornelia, hija del famoso Escipión, y matrona adornada de grandes dotes, fué visitada por algunas damas romanas que hacían ostentación de sus galas.

—Mostradnos vuestras joyas—la dijeron.

Cornelia fué por sus dos hijos y presentándolos a sus amigas contestó sencillamente:

—Vedlas.

Los hijos de tal madre fueron los célebres Tiberio y Cayo Gracco.

Un caballero de la corte de Estanislao de Polonia, que frecuentemente había implorado y obtenido mercedes de este generoso príncipe, se le lamentaba un día por lo mucho que cuidaba de mejorar la suerte de los pobres.

—En verdad—dijo—que, de continuar así, acabará V. M. por hacer que los mendigos tengan carroza.

—Es equivocado—contestó el rey—; estoy harto de las importunidades de los mendigos que arrastran coche y haré todo lo posible para acabar con ellos; pero, en cambio, emplearé todos los medios imaginables para disminuir el número de los pobres que van descalzos.

PARISINAS

## Joffre, buen ciudadano

(De «La Voz» de Madrid.)

Paris 12.—Los boletines que publican mensualmente algunas agrupaciones de editores contienen a veces informes de interés. En ellos se encuentra, sobre todo, una indicación clara acerca de los gustos del público en materia de lectura. ¿Qué lee la gente de preferencia en nuestros días? La novela sigue contando con muchos partidarios, aun cuando últimamente parece que su difusión ha disminuido un poco. Los manuales técnicos y las obras de vulgarización científica se venden bien; pero lo que más aceptación tiene son los estudios sobre personajes políticos, o que sin ser específicamente políticos han ejercido influencia en la vida de los pueblos. De ahí que la biografía novelada sea uno de los géneros que más se cultivan en nuestro tiempo.

Como todas las figuras de la Gran Guerra, el mariscal Joffre ha tenido muchos biógrafos. La bibliografía «joffriana» representa numerosos volúmenes. Pero casi todas las obras que se refieren al «Taciturno» enfocan su personalidad desde un punto de vista militar.

El actual subsecretario de Negocios Extranjeros, M. François de Tesson, notable periodista que se ha distinguido por un «Roosevelt», muy bien acogido por la crítica, prepara un libro sobre el mariscal Joffre, en el que el vencedor del Marne aparecerá especialmente como un gran ciudadano.

«El mariscal Joffre—estima M. de Tesson—fué antes que nada un ciudadano ejemplar dotado de las más elevadas virtudes cívicas. Joffre tenía ideas políticas muy arraigadas; pero consideraba que en un país de régimen democrático el militar debe abstenerse de toda exteriorización de sus sentimientos, y tiene ante todo que mantener el culto de la obediencia a los superiores. Presentaré al mariscal como a un ciudadano perfecto, fiel cumplidor de la ley y profundamente respetuoso de la voluntad nacional.»

A.

En cierta ocasión dijeron a Fernando el Católico, rey de Aragón, que el soberano de Francia, Luis XII, se quejaba de haber sido engañado dos veces por él.

—Se equivoca mucho—contestó Fernando—, pues le he engañado más de diez.

JUAN CASALS

## COPIAS A MAQUINA

TRABAJOS PULCROS,  
SIN ENMIENDAS  
NI EQUIVOCACIONES

RAPIDEZ Y ECONOMIA  
UNION DE MECANOGRAFOS

GRACIA, 103

## CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup>  
(entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12  
Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas  
letras, etcétera y sobre fincas, valores, etcétera  
(Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tiempo de interés legal desde el 5 por 100 anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución del préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras. Hipotecas 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup>. O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los precios de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías; Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de Campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Coopropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Gado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente ineludiblemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompañe; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesto y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular y personalmente la petición del préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante las copias, escrituras, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita.

## El peligro del problema económico

Verdaderamente, el problema económico, es un problema que tendría que estar ya resuelto desde hace mucho tiempo, pero no lo está aún todavía, por desgracia de los de abajo y también, porque no decirlo, de los de arriba. Todos sufrimos las consecuencias. Es un problema que preocupa grandemente a los gobernantes de todos los países; es el problema que trae como consecuencia el peligro revolucionario. Porque es el problema de los sin trabajo; el problema de los hambrientos; el problema de los desheredados; el problema, en fin, de más grande trascendencia social: el problema económico.

Según cálculos estadísticos, se ha comprobado que en el mundo hay exceso de producción. Esto es, hay exceso, sobre de todo y mucho para poder bien vivir todos los humanos.

Y, sin embargo, son muchos los que sufren hambre, frío, y toda clase de miserias y los que mueren en medio de la abundancia, sin que se les sea permitido apoderarse por ningún medio, de lo mucho que sobra y se pierde. ¿Cómo se comprende eso? Sí. ¿Cómo se comprende de que habiendo exceso de producción, nos hallemos igual que si escasean en topas partes? ¿Quién puede extrañarse, pues, que se sienta revolucionario el obrero sin pan ni abrigo? Por eso contemplamos (algunos con extrañeza) que muchos de los que han sido detenidos, convictos y confesos, en tales conflictos revolucionarios, son puestos en libertad al poco tiempo de ser detenidos. ¿Qué juez o magistrado puede condenar con justicia, al rebelde que se ha rebelado por llevar un pedazo de pan a sus hijos? Por eso no son condenados sino puestos en libertad, por los muchos atenuantes que se acumulan en su defensa. Por que su revolucionarismo no parte de ninguna ideología revolucionaria, sino de una necesidad: el precario estado económico.

Hora es ya de poner remedio a tanto mal.

No en buscar el remedio como hacían o aparentaban hacer los gobiernos anteriores, sino aplicándolo inmediatamente. Sólo ahora, el gobierno español, el gobierno de Lerroux, el gobierno de la gran visión del momento, sabrá remediar el mal, destinando para el paro forzoso unos centenares de millones. ¡Ahí está, pues, el remedio, el único remedio para resolver el problema económico! No votando millones para comités mixtos que no resuelven nada práctico, como hacían los gobernantes anteriores.

¡Trabajo para los sin trabajo es lo que hace falta!

¡Dinero que llegue a los hogares necesitados se precisa!

¡No enchufes, criadero de nuevos burgueses!

Los obreros sin trabajo están, y con razón, desesperados; están resueltos a no esperar más.

Lo han demostrado con los últimos sucesos revolucionarios. No pueden esperar. Se están muriendo paulatinamente de miseria y quieren vivir. Es la masa desesperada, la masa que ayer se echó, alocada, a la calle con actitud revolucionaria, confundiendo la necesidad (que fué lo que los hizo rebelar) con la ideología. Es la masa obrera, cansada de pedir pan, la que protesta y la que se revoluciona cada momento.

Ahí tenemos pues, el peligro de muchas revoluciones: en la necesidad de los sin trabajo. No son las ideas, como algunos quieren suponer, el peligro de las tales. Las ideas nunca hicieron revoluciones, siempre las revoluciones, de carácter civil, se han hecho por un estado de miseria o de mal estar social.

El paro obrero es condenar a la anemia, a la tuberculosis y a una muerte desesperada a los pobres sin trabajo; es más, es un crimen humano.

Deber es, pues, del Gobierno, y así podemos tener esperanza que lo hará poner remedio, cuanto antes, al proble-

# TRASLADO

Don Rafael Roselló Olivar, participa a su numerosa y distinguida clientela, amistades y público en general, haber trasladado su establecimiento de venta de automóviles y sus accesorios a su nuevo local de la misma

Plaza de la República número 8

## Noticia militar

Muy interesante para los mozos del reemplazo del ejército del año actual y siguientes

Se les recuerda por el presente, que en virtud de disposiciones emanadas del Ministerio de la Guerra, funciona afectada a la Caja de Recluta número 58 sita en la esquina S. del «Cuartel de Santiago», Avenida de J. A. Clavé (Carretera de San Luis), una «Escuela de Preparación Militar Fuera de Filas» que desarrolla dos cursos anuales de cuatro meses de duración dando comienzo uno de ellos el día 1.º de marzo y el otro el 1.º de septiembre.

La asistencia a uno de ellos que se hará constar exhibiendo un certificado que al efecto dicha Escuela extenderá gratuitamente así como otro de haber alcanzado la clasificación de tirador de 2.ª si procede, faculta una vez comprobada la aplicación y aprovechamiento mediante exámenes al incorporarse a los Cuerpos a que los alumnos sean destinados, poder ser de cuota previo el cumplimiento de las demás condiciones que fija el Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo vigente, o para reducir la permanencia en filas de los servicios ordinarios, a 8 meses.

Queda abierta la matrícula para el primero de los mencionados cursos hasta el 28 del mes actual siendo preciso para inscribirse, contar con la edad mínima de 19 años a la par que no ser analfabeto.

Para más informes, en dicha Escuela de diez a trece horas.

Con la precedente inserción y con el testimonio de toda nuestra consideración nos complacemos en corresponder al cortés B. L. M. con que nos ha favorecido el Teniente Coronel, digno jefe de esta Caja de Recluta don Arturo Guerrero Pla y en el que nos interesa la publicidad de la noticia transcrita.

## Noticias marítimas

Buques correos

Ayer tarde salió para Barcelona el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

—Esta mañana ha fondeado en aguas de Calafiguera la moto nave correo procedente de Palma que ya causa del fuerte vendabal no puede atracar al muelle de costumbre. Tan pronto amaine efectuará la operación.

El temporal

Se ha desencadenado terrible temporal del N. N. E. que empezó anoche.

El oleaje en el puerto es imponente y al chocar contra el muro del muelle, alcanzan las salpicaduras hasta gran extensión del piso.

El vapor carbonero que está muy adelantado de la descarga lo echó el vendabal junto al muelle y los dos puentes de descarga rozan con la pared de los edificios, obstruyendo el tránsito rodado.

Raras veces hemos visto que debido al temporal no pudieran atracar los correos cuando llegan.

Los remolcadores de las dragas navegan dentro del puerto, permaneciendo a la expectativa para en caso de romper amarras las dragas.

De momento no hay ningún accidente que registrar, lo que celebramos.

## Café para vender (Se Punta)

Andén Levante número 327. Informes al mismo o en la calle San Sebastián 32.

## Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»  
VIERNES 2 DE FEBRERO DE 1934. FESTIVIDAD DE LA CANDELARIA  
Dos extraordinarias sesiones a las 6 y media y a las 9 y media  
ESTRENO Y UNICAS PROYECCIONES de la preciosa película de la FOX titulada

## La feria de la vida

interpretado por la gentil JANET GAYNOR, SALLY FILERS y NORMAN FOSTER.  
Una película que por sus intérpretes y asunto todo el mundo verá con gusto.  
DOMINGO: UNIDOS EN LA VENGANZA por Nancy Carroll, toda en español por dobles.

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30 y 9:45. DOMINGO, 4, 6:30 y 9:45  
La más reciente creación de los maestros del cine español  
ERNESTO VILCHES y RAMON PEREDA

## LA NOCHE DEL PECADO

Superproducción COLUMBIA por ERNESTO VILCHES, RAMON PEREDA, MEDEA DE NOVARA y RITA MUNTANER con su ORQUESTA Y RUMBISTAS  
Música vienesa, argentina y cubana! Presentación ultra-moderna.

EL DILUVIO NUEVA YORK EN RUINAS

## SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6. SESION DE MODA  
Un film UFA que evoca los más bellos recuerdos:  
JUEVES LARDERO De 9 a 11

## El Congreso se divierte

por la exquisita pareja LILIAN HARVEY y HENRY GARAT. El film de los disfraces, de los uniformes, de los desfiles de la música y de los amoríos.

## Grandioso baile infantil de trajes

con obsequios. De 11 a 1

## Baile de máscaras

para los mayores

## CONTRA EL MAREO

Al viajar en auto, vapor, avión, etcétera, prevenga el mareo con

## SIREN

Unico producto que lo evita. De vender en farmacias, al precio de 4'10 pesetas frasco.

ma económico. Así esperamos que sabrá hacerlo y que no caerá en el error de otros gobernantes.

Asegurar el trabajo al obrero, sería resolver el problema económico. Sería, también traer la paz y el orden; y matar en parte, el germen revolucionario.

Ciudadela.

A. MARI



LA NIÑA

## ISABEL FELIX BOSCH

HA FALLECIDO

esta mañana a las 6, a la edad de 13 meses

(R. I. P.)

Sus afligidos padres, hermanita, abuelos, tíos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde a las 4:45.

Casa mortuoria: Pi y Margall n.º 60.

No se invita particularmente.

Mahón 2 de febrero 1934.

## Crónica local y general

Una descarga eléctrica sobre la Ermita de Gracia

A primera hora de esta mañana corrió el rumor de que una exhalación eléctrica había tocado a la Ermita de Gracia, tema tantas veces de polémica.

Arropados convenientemente nos hemos dirigido al cementerio, hallando cerradas las puertas.

Llamamos al guardia y éste nos dijo que por orden del Arquitecto municipal no se permitía la entrada a nadie. Nos damos a conocer, y al fin accedió a que penetráramos en el recinto, llamando al efecto el sepulturero don Pedro Jordi Sintés, quien amablemente nos abrió las puertas.

El rayo penetró por la cúpula derruyéndola completamente, y los escombros cayeron sobre el altar mayor. El interior de la iglesia, y sobre todo en el fondo, es una escombrera informe.

Todo el edificio está cuarteado por los efectos de la descarga eléctrica. La puerta de la iglesia que está en el patio donde tiene la casa el sepulturero está violentada completamente y destrozada.

Después de penetrar en el edificio de la iglesia, el rayo penetró en la casa del sepulturero agujereando el marco de la puerta y el techo, apareciendo en la alcaoba del muchacho Lorenzo Galmés, hijo del sepulturero del mismo nombre, que dormía, y la exhalación arrancó un ladrillo de debajo de la cama, sin producir otro daño en la habitación ni al muchacho.

Por todos los sitios donde corrió la exhalación eléctrica se notan las señales de quemaduras.

El edificio de la Iglesia amenaza ruina y así lo ha dictaminado el arquitecto municipal señor Femenias, ordenando que nadie se acerque al lugar del siniestro y de ahí que se han cerrado las puertas exteriores del cementerio.

Celebramos que no se hayan producido desgracias personales, y sólo el

trastorno de los sepultureros habitantes del recinto que han pasado por el susto consiguiente.

Acto de honradez

Uno de estos pasados días, al efectuar en el Crédito Mercantil de Menorca una operación de crédito un cliente se le cayó al suelo un sobre conteniendo 1800 pesetas en billetes de Banco y otros documentos, sin darse de ello cuenta.

Más tarde al salir del despacho para una diligencia el empleado de dicho Banco don Mateo Mir Orfila, encontró dicho sobre que se apresuró a entregar al Gerente señor Humbert, y éste por los documentos que contenía dedujo quien era el dueño al que se avisó seguidamente del hallazgo.

Nos ruega el propietario del sobre hallado, que desde estas columnas reiteremos sus más expresivas gracias al empleado señor Mir complaciéndose en hacer público este acto de honradez que enaltece a la familia del empleado y a sus jefes.

Menorca en la Comisión Gestora

El señor Alcalde ha recibido el telegrama siguiente:

«Mahón-Palma, 1 a las 12-30.

Reorganización Comisión Gestora confirmando cargo, sustituyendo solo dos vocales distritos Ibiza, Inca. Saludos Tuduri».

Nos place dar la noticia y felicitar al señor Tuduri por haberle sido confirmada la representación de Menorca que tan merecidamente ostenta.

Agradeciendo

Don José Codina, acompañado de don Ramón Bustamante, visitó a la autoridad gubernativa, para agradecerle personalmente cuantos trabajos se hicieron para la sofocación del incendio y el interés que el señor Barangó se tomó al fin aludido.

## La Eléctrica Mahonesa S. A.

De conformidad con lo que previenen los artículos 13 y 14 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General ordinaria, que se celebrará el día 7 de febrero próximo, a las cinco de la tarde, en las oficinas de esta sociedad, calle García Hernández, 16.

El derecho de asistencia debe justificarse mediante depósito previo de las acciones en la caja social, por lo menos con 48 horas de anticipación a la fijada para la Junta.

Mahón, 27 de enero de 1934.—Por acuerdo del Consejo de Administración, el Presidente, Antonio Riudavets.

## Teatro Principal

Primer baile de abono y de máscaras de la AURORA BOREAL

Se admiten encargos para los días de carnaval.

A BAILAR - A BAILAR - A BAILAR

## CASINO CONSEY

SABADO, A LAS 9'30

Presentación cinematográfica del GRAN DIVO TENOR

RICHARD THAUBER

en la super-opereta de asunto sentimental y de gran interés

## El Centinela del amor

(EXCLUSIVA CINAES)

interpretada por LIEN DEYERS y el tenor RICHARD THAUBER, que con su prodigiosa voz canta, entre otras canciones, EL ADIOS A LA VIDA DE LA OPERA TOSCA.

Completará el programa:

EL MAS VALIENTE por FRED TOMPSON y su caballo RAYO

DOMINGO a las 3'30. EL MISMO PROGRAMA DOBLE

DOMINGO a las 6'30 y 9'30: El Centinela del amor

Con el ADIOS A LA VIDA de la opera TOSCA. GRAN EXITO!



